



SW

FOKUS AUF ZWECKMÄSSIGKEIT





Modernes Design und drei verfügbare Kammervolumen für maximale Flexibilität

Die maximale Konfigurierbarkeit des Kammervolumens ist gewährleistet, ohne Auswirkungen auf die Außenabmessungen des Autoklavs. Die leicht zu reinigenden Oberflächen und das intuitive Display gewährleisten einen praktischen täglichen Gebrauch. Dieses vielseitige und hygienische Design bietet Komfort, ohne die Wirksamkeit und Qualität der Sterilisationsverfahren zu beeinträchtigen, und gewährleistet ein ideales Gleichgewicht zwischen Funktionalität und Benutzerfreundlichkeit.



Drei Kammervolumen, mit dem gleichen Außenmaß

17, 22 und 28 Liter, dies sind die verfügbaren Kammervolumen. Drei unterschiedliche Fassungsvermögen, um das Gerät auszuwählen, das sich am besten für die eigenen Anforderungen eignet. Die für die drei Geräte gleichen Außenabmessungen ermöglichen eine einfache Installation, auch in einer Konfiguration als Einbaugerät, was den Platzbedarf auf den Arbeitsflächen minimiert.



Vielseitigkeit beim Beladen

Die 17- und 22-Liter-Modelle sind mit fünf Tabletts ausgestattet, in denen bis zu drei Kassetten untergebracht werden können. Die 28-Liter-Ausführung umfasst hingegen sechs Tabletts, wobei bis zu vier Kassetten untergebracht werden können. Die Vielseitigkeit beim Beladen wird durch das modulare Einsatzsystem für Trays erhöht, eine Option, die maximale Konfigurierbarkeit garantiert.



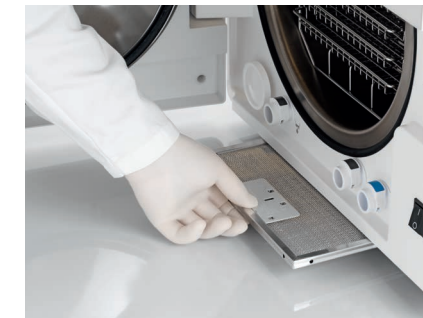
Design und Reinigungsfreundlichkeit

Der Autoklav vereint Ästhetik und Funktionalität in einem essentiellen Design. Jede Oberfläche ist so konzipiert, dass sie maximale Reinigungsfreundlichkeit und Desinfektion garantiert. Das Touch-Display aus Glas ist Teil dieser Designphilosophie, die Hygiene zugleich mit Funktionalität kombiniert. Eleganz und Zweckmäßigkeit verschmelzen ineinander, um so ein hochmodernes Sterilisationserlebnis zu bieten.



Intuitives Display

Das 3,2-Zoll-Touch-Display macht die Steuerung des Geräts intuitiv und effektiv und ermöglicht es dem Benutzer, den gesamten Sterilisationsprozess mit größter Leichtigkeit durchzuführen. Die Grafik ist so konzipiert, dass sie jeden Schritt zwischen den verschiedenen verfügbaren Funktionen erleichtert und eine klare und unmittelbare visuelle Anleitung bietet.



Erinnerungsfunktion

Es kann ein spezieller Erinnerungsdienst für die Ausführung der Routinetests aktiviert werden. Der Sterilisator weist den Bediener darauf hin, dass die vorgesehenen regelmäßigen Tests durchgeführt werden müssen: Vakuumtest und Helix/Bowie & Dick. Darüber hinaus wird auf Wartungstermine hingewiesen, mit dem Zweck, die maximale Effizienz und Funktionsfähigkeit des Geräts zu erhalten.



Startverzögerung und Zusatztrocknung

Die Option der Startverzögerung ermöglicht eine zeitversetzte Programmierung des Zyklusstarts und damit die Rationalisierung der Geräteauslastung. Die Funktion der Zusatztrocknung hingegen ermöglicht die Einstellung benutzerdefinierter Trocknungszeiten für besonders schwieriges Sterilisiergut.

Verwaltung der Autoklaven, der Zyklusberichte und der technischen Unterstützung aus der Ferne

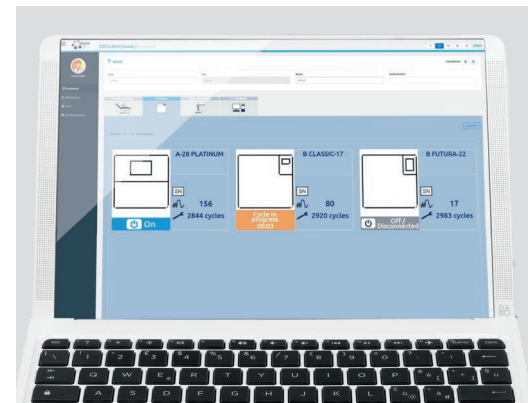
Erweiterte Prozessberichtsverwaltung über automatische Download-Software, volle Konnektivität über WLAN und Ethernet-Anschluss öffnen das Gerät für Cloud-Plattformen für die Fernsteuerung und -verwaltung des Autoklavs. Die

Möglichkeit, einen externen Strichcode-Drucker anzuschließen, vervollständigt die Hauptfunktionen in Hinblick auf Rückverfolgbarkeit und erweiterte Konnektivität.



Herunterladen von Zyklusberichten

Die am Ende des Zyklus erstellten Berichte werden automatisch im Speicher des Autoklavs gespeichert, der sich durch eine Kapazität von 10.000 Zyklen auszeichnet. Über den USB-Anschluss am Gerät können sie im PDF-Format heruntergeladen werden. Die mitgelieferte DataSter-Software ermöglicht das automatische Herunterladen von Berichten direkt in einen Ordner im Netzwerk oder im PC.



Cloud-Werkzeuge

Di.V.A. ist eine optionale Cloud-Umgebung für Sterilisationsgeräte. Nützlich für die Archivierung von Zyklusberichten, die Geräteüberwachung und bietet Zugang zu Video-Tutorials, Handbüchern und Nutzungsstatistiken. EasyCheck, eine Cloud-Plattform für die Fernunterstützung, garantiert hingegen Effizienz und Zuverlässigkeit, bei verkürzten Eingriffszeiten.



Rückverfolgungssoftware

MyTrace ist die optionale Rückverfolgungssoftware für Autoklaven. Sie ist auf dem Praxis-PC installierbar und dazu bestimmt, den Satz der sterilisierten Instrumente durch Lesen des Strichcodes dem jeweiligen Patienten zuzuordnen. Das Zyklusarchiv, die Patientenliste und die Zuordnung der sterilen Instrumente machen MyTrace zu einem unersetzlichen Mittel zur Vervollständigung des Rückverfolgungsprozesses und zur Gewährleistung des Rechtsschutzes für den Zahnarzt.



Drucker

Zur Ergänzung der Produktserie ist als optionales Zubehörteil ein externer Drucker zum Ausdrucken von Berichten oder Strichcode-Etiketten erhältlich, ein nützliches Hilfsmittel, um den Rückverfolgbarkeitsprozess zu vervollständigen und um die Verknüpfung zwischen Sterilisationszyklus und sterilen Instrumenten herzustellen.



Ein umfassendes
Sortiment an
Zubehörteilen zur
Funktionserweiterung
von SW

- 1

EXTERNER DRUCKER
Er wird an die SW-Sterilisatoren angeschlossen und ermöglicht das Ausdrucken der Daten zu den durchgeführten Zyklen auf Thermopapier oder auf Etiketten im Strichcode-Format.
- 2

BAUSATZ FÜR DIE WASSERZUFUHR VON VORNE
Mit diesem Bausatz kann der Sterilisator mittels Schnellanschluss von vorne befüllt werden.
- 3

BAUSATZ FÜR DIE AUTOMATISCHE WASSERZUFUHR
Er besteht aus einer externen, vom Sterilisator gespeisten Pumpe und ermöglicht das Ansaugen von Wasser aus einem externen Behälter.
- 4

EV-AUX-KIT
Mit diesem Kit, der den Autoklav mit den Wasseraufbereitungssystemen der Praxis verbindet, wird bewirkt, dass der Autoklav nur bei entsprechendem Bedarf Wasser vom System anfordert.
- 5

MODULARES EINSATZSYSTEM FÜR TRAYS
Modulares Aufnahmesystem für die Beladung des Autoklavs. Da es mit drei Einsatzpaaren für die Aufnahme der Tablettis geliefert wird, ist die komplette Ausnutzung des gesamten Kammerdurchmessers möglich und selbst sperrigstes Sterilisiergut kann darin untergebracht werden.

- 6

STRICHCODE-LESEGERÄT
Mit dem Lesegerät, das auf den meisten gängigen PCs verwendet werden kann, ist es möglich, den Rückverfolgbarkeitsprozess abzuschließen und die Strichcode-Etiketten dem Patienten zuzuordnen.
- 7

PURE 100
Dieses System, ausgestattet mit zwei Harzpatronen für den Ionenaustausch, ermöglicht die Beseitigung der Ionen, die das Leitungswasser verunreinigen, und somit die Erzeugung von hochwertigem vollentsalztem Wasser. Das Gerät wird vollständig vom Autoklav gesteuert.
- 8

PURE 500
Der Vollentsalzer, der auf der Technologie der Umkehrosmose basiert, beseitigt die im Wasser gelösten organischen und anorganischen Stoffe und erzeugt Wasser mit idealen Eigenschaften für die Sterilisation. Das Gerät wird vollständig vom Autoklav gesteuert.
- 9

KIT TWIN PURE 500
Mit diesem Kit ist es möglich, den Vollentsalzer Pure 500 gleichzeitig an zwei Autoklaven zu verwenden.



Technische Daten	SW 17	SW 22	SW 28
Versorgungsspannung	220/240 V 50Hz 220/230 V 60Hz		
Nennleistung	2300 W		
Außenabmessungen (L x H x T)	500 x 490 x 600 mm		
Kammerabmessungen (DxP)	250 x 350 mm	250 x 450 mm	280 x 450 mm
Gesamtgewicht	46 kg	49 kg	52 kg
Fassungsvermögen des Behälters	6 l		
Autonomie (bei max. Füllstand des Wassers)	9 bis 13 Zyklen	8 bis 12 Zyklen	7 bis 11 Zyklen

ZYKLUS	Zyklustyp	Sterilisationszeit (min.)	SW 17	SW 22	SW 28
Zykluszeiten einschließlich Sterilisationszeit und Trocknungszeit (Min.)*					
134 °C Universal	B	4	42	46	56
121 °C Universal	B	20	58	63	69
134 °C SCHNELL	S	4	22	25	28
134 °C Verpackte massive Produkte	S	4	34	39	45
134 °C Prionen	B	18	56	60	70
Xxx °C Custom	S	Vom Benutzer personalisierbarer Zyklus mit Temperaturen von 134 °C/121 °C, Sterilisationszeiten ab 4 Min. (134 °C) oder 20 Min. (121 °C) und einstellbarer Trocknung von 5 bis 30 Min.			
Vakuum-Test		TEST	18	18	19
Helix-/B&D-Test		TEST	20	24	28
Vakuum-Test + Helix/B&D-Test (in Sequenz ausgeführt)		TEST	42	46	51

*Die Trocknung ändert sich je nach Modell und Fassungsvermögen des Geräts.
Hinweis: Die Zeiten berücksichtigen nicht die Vorheizzeit (1-20 Min.)
Hinweis: Die angegebenen Zeiten beziehen sich auf eine mittlere Last
Hinweis: Die Zeiten können sich je nach dem Sterilisiergut und der Stromversorgung ändern



Sammlung



Desinfektion



Waschen



Spülen



Trocknen

Kontrolle
und Wartung

Verpackung



Sterilisation



Rückverfolgbarkeit



Lagerung



1

Sammlung

Das Sterilisationsprotokoll beginnt mit der Sammlung von Instrumenten und Materialien.

2

Tethys H10 Plus

3

4

5

Konzipiert, um Ihnen rundum das Beste zu bieten. Beste Leistungen in einem einfachen und schnellen Workflow. Ein innovativer Thermodesinfektor, der die zahlreichen manuellen Handgriffe, die normalerweise vor der eigentlichen Sterilisation anfallen, übernimmt und dem Personal dadurch einen Teil seiner Aufgaben abnimmt. Ausgestattet mit dem optionalen HMD-Zubehör erweitert Tethys H10 den Aufbereitungsprozess auf rotierende Instrumente und bestätigt sich damit als ein Gerät mit einzigartigen Leistungen auf dem Markt.

6

Thalya - Thalya Plus

Thalya ist der Verbündete für die Wartung rotierender Instrumente. Einfach und intuitiv, für eine perfekte Wartung durch Schmierung und Spülung von Turbinen und Handstücken. In der Version Thalya Plus werden die Instrumente außerdem in einem einzigen Zyklus einem Prozess der Reinigung, Desinfektion und Trocknung unterzogen.

7

Millseal

Die Reihe der Heißsiegelmaschinen ermöglicht es, jedem Bedarf gerecht zu werden. Die Version EVO ermöglicht die automatisierte Erstellung der Beutel. Die Version Rolling, die auch mit Drucker erhältlich ist, kombiniert die Siegelgeschwindigkeit mit der flexiblen Größe der zu versiegelnden Verpackungen. Bei der manuellen Version steht es für Benutzerfreundlichkeit und hohe Zuverlässigkeit.

8

Autoklaven

Die Autoklaven von Stern Weber, die als 17-Liter-, 22-Liter- und 28-Liter-Gerät erhältlich sind, vereinfachen die Arbeit des Bedieners mit dementsprechender Zeit- und Kostenoptimierung. Die Qualität und die Funktionen der Ausrüstung auf höchstem Niveau garantieren Sicherheit, Zuverlässigkeit und Benutzerfreundlichkeit.

9

MyTrace

MyTrace ist die Rückverfolgbarkeitssoftware, mit der der Satz an sterilisierten Zahnarzt-Instrumenten dem Patienten durch Lesen des Strichcodes oder des QR-Codes zugeordnet werden kann.

10

Lagerung

Eine ordnungsgemäß ausgeführte Lagerung gewährleistet, dass die Sterilität der Instrumente langfristig erhalten bleibt.

01/2026 SASWTD1241S00

Die angeführten technischen Eigenschaften können im Rahmen einer ständigen technologischen Optimierung ohne Vorankündigung eventuellen Änderungen unterzogen werden. Gemäß den geltenden Vorschriften können einige Produkte und/oder Eigenschaften in den Nicht-EU-Ländern andere Verfügbarkeiten und Eigenarten aufweisen. Nehmen Sie bitte mit unserem örtlichen Vertreter Kontakt auf.



BU Medical Equipment
Sede Legale ed Amministrativa / Headquarters
CEFLA s.c.
Via Selice Provinciale, 23/a
40026 Imola (BO) - **Italy**
t. +39 0542 653111
f. +39 0542 653344
sternweber.com

Stabilimento / Plant
Via Bicocca, 14/C
40026 Imola (BO) - **Italy**
t. +39 0542 653441
f. +39 0542 653601

